



HP OfficeCalc 200

Calculatrice de Bureau

Guide de l'utilisateur

Référence HP: F2221-90003

édition 1: Mai 2008

Avis légaux

Ce manuel et tous les exemples contenus dans celui-ci sont fournis « tels quels » et sont sujets à modification sans préavis. Hewlett-Packard exclut toute garantie concernant ce manuel, notamment, et sans limitation, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans cette documentation, ni des dommages directs ou consécutifs éventuels liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Toute reproduction, adaptation ou traduction de ce manuel sans autorisation écrite préalable est interdite, excepté dans les conditions mentionnées par les lois sur les droits d'auteur.

Hewlett-Packard Company
16399 West Bernardo Drive
MS 8-600
San Diego, CA 92127-1899
États-Unis

Historique d'impression

Édition 1

Mai 2008

ALIMENTATION

Le modèle **HP OfficeCalc 200** est une calculatrice à double alimentation (énergie solaire + piles) qui fonctionne sous n'importe quelles conditions d'éclairage.

-Arrêt automatique-

La calculatrice s'éteint automatiquement s'il n'y a aucune nouvelle entrée dans un délai d'environ 7 minutes.

-Changement des piles-

Enlevez la vis et le couvercle de la pile. Installez une nouvelle pile avec le symbole + face vers le haut, puis utilisez un objet pointu pour atteindre le trou d'INITIALISATION dans le coin supérieur droit du compartiment de la pile. Lorsque vous avez terminé, remettez le couvercle de la pile et serrez la vis.

INDEX DES TOUCHES

[ON/C] : Mise en marche/Mise à zéro

[CE] : Effacer la nouvelle donnée [00→0] : Touche de suppression

[+/-] : Touche de changement de signe±

[√] : Touche de la racine carrée [GT] : Touche du total général

[00] : Touche de double zéro [000] : Touche de triple zéro

[CORRECT] : Touche de correction [%] : Touche de pourcentage

[M+] : Touche mémoire plus [M-] : Touche mémoire moins

[MRC]:Touche de rappel de la mémoire/Touche d'effacement de la mémoire

[MU] : Touche de hausse/baisse du prix

[AUTO
REPLAY] : Touche répétition automatique

[CHECK ▲] [▼ CHECK]:Touche de révision

[STORE
+TAX] : Touche de prix avec impôts/ Enregistrement du taux de l'impôt en pressant les touches [RATE] et [STORE
+TAX].

[^{RECALL}
-TAX] : Touche de prix hors impôts/ Rappel du taux de l'impôt en pressant les touches [RATE] et [^{RECALL}
-TAX].

[RATE] : Touche de Réglage du Taux de la Taxe



Commutateur du nombre de décimale

- F -: Mode décimale aléatoire

- 0 - 2 - 3 - 4 -: Mode décimale fixe

- A -: Mode addition - Ce mode insérera automatiquement les décimales monétaires lors des additions et soustractions.



Commutateur d'arrondissement supérieur / off / Arrondissement inférieur

LES SIGNES AFFICHÉS SUR L'ÉCRAN SIGNIFIENT:



GT : Total général enregistré

M : Mémoire enregistrée

- : Moins (ou négatif)

R : Rappel de la mémoire

REP : Mode répétition

ER : Dépassement / Erreur de Logique

CRTI : Mode de correction

ANS : Réponse

100 : Compteur de données (Max : 120)

RATE : Réglage du taux de la taxe

% : Taux de la taxe stockée et rappelée / Touche de pourcentage

TAX : Montant de l'impôt

-TAX : Prix hors impôts

+TAX : Prix avec impôts

MU : Calcul de la hausse/ baisse

CORRECTION ET DÉPASSEMENT


1. EXEMPLES DE CALCULS


Avant d'effectuer chaque calcul, pressez la touche [ON/C].


Exemple	Sélection du mode	Touche Opération	Affichage
1 x 2 x 3 = 6		[ON/C]	0.
		1 [x] 2 [x] 3 [=]	GT 6.=
		[ON/C]	0.
8 - 3 = 5		8 [-] 3 [=]	GT 5.=
7 x 9 = 63		7 [x] 9 [=]	GT 63.=
2 x 3 = 6		2 [x] 2 [CE] 3 [=]	GT 6.=
2 + 4 + 6 = 12		2 [+] 3 [+] 6 [ON/C]	GT 0.
		2 [+] 4 [+] 6 [=]	GT 12.=


1234 x 100 = 123,400		12345	12'345.
		[00→0]	1'234.
		[x] 100 [=]	GT 123'400.=

\$14.90 + \$0.35 - \$1.45 + \$12.05 = \$25.85		1490 [+] 35 [-]	GT 25.85 =
		145 [+] 1205 [=]	

$5 \times 3 \div 0.2 = 75$		$5 [x] 3 [\div] 0.2 [=]$	GT 75.=
$8 \div 4 \times 3.7 + 9 = 16.4$		$8 [\div] 4 [x] 3.7 [+]$	GT 16.4 =

$300 \times 27\% = 81$		$300 [x] 27 [\%]$	GT 81.00 %
$\frac{11.2}{56} \times 100\% = 20\%$		$11.2 [\div] 56 [\%]$	GT 20.00 %
$300 + (300 \times 40\%) = 420$		$300 [+]$	GT 420.00 %
$300 - (300 \times 40\%) = 180$		$300 [-]$	GT 180.00 %

$5^4 = 625$		$5 [x] [=] [=] [=]$	GT 625.00 =
$1 / 2 = 0.5$		$2 [\div] [=]$ or $1 [\div] 2 [=]$	GT 0.50 =
$\frac{1}{(2 \times 5 - 2)} = 0.125$		$2 [x] 5 [-] 2 [\div] [=]$	GT 0.12 =
$\sqrt{144} = 12$		$144 [\sqrt{\quad}]$	12.

$(-6) + 4 + 7.5 = 5.5$		$6 [+/-] [+]$	GT 5.5 =
$3 - 6 - 4 = -7$		$4 [+]$	GT -7. =

2. Calcul avec mémoire

$(12 \times 4) - (20 \div 2)$ $= 38$		[ON/C]	0.
		12 [x] 4 [M+]	^M 48.=
		20 [÷] 2 [M-]	^M 10.=
		[MRC]	^M R 38.
		[MRC] [ON/C]	0.
$15 \times 2 = 30$ $20 \times 3 = 60$ $25 \times 4 = 100$ (total A = 190) $150 \div 5 = 30$ $40 \times 3 = 120$ (total B = 150) $A - B = 40$	A 0 2 3 4 F <input type="text"/>	15 [x] 2 [M+]	^M 30.=
		20 [x] 3 [M+]	^M 60.=
		25 [x] 4 [M+]	^M 100.=
		150 [÷] 5 [M-]	^M 30.=
		40 [x] 3 [M-]	^M 120.=
		[MRC]	^M R 40.
		[MRC] [ON/C]	0.

3. Calcul Constant

3 x 4 = 12		3 [x] 4 [=]	GT	12.=
3 x 6 = 18		6 [=]	GT	18.=
12 ÷ 4 = 3		12 [÷] 4 [=]	GT	3.=
24 ÷ 4 = 6		24 [=]	GT	6.=
2 + 3 = 5		2 [+] 3 [=]	GT	5.=
4 + 3 = 7		4 [=]	GT	7.=
3 - 2 = 1		3 [-] 2 [=]	GT	1.=
2 - 2 = 0		2 [=]	GT	0.=

4. Correction de l'erreur de dépassement

12345678901234 x 100 = 1234567890123400	12345678901234 [x] 100 [=] [ON/C]	12'345'678'901'234 . = 12.345678901234 0.
--	---	---

5. Mémoire TG

Pressez [GT] deux fois pour effacer la mémoire GT avant d'utiliser la fonction GT.

20 + 10 = 30	A 0 2 3 4 F <input type="text"/>	[ON/C] 20 [+] 10 [=]	GT	30.=
45 - 25 = 20		45 [-] 25 [=]	GT	20.=
50 x 3 = 150		50 [x] 3 [=]	GT	150.=
total = 200		[GT]	GT	200.
200 x 15% = 30		[x] 15 [%]	GT	30. %
200+(200x15%) = 230		[GT]	GT	230.
		[GT]		230.
		[ON/C]		0.

Tous les résultats des calculs sont ajoutés automatiquement au Total Général.

6. Le Mode Correction

Change to 1 + <u>5</u> - 3 = 3 from 1 + 2 + 3 = 6	A 0 2 3 4 F <input type="text"/>	1 [+] 2 [+] 3 [=]	04	
			GT	6. =
		[AUTO REPLAY]	01 ▼	REP
			GT	1. +
			02 ▼	REP
			GT	2. +
			03 ▼	REP
			GT	3. =

		04▼ ^{REP} GT	6. ANS
	[CHECK ▲] [CHECK ▲]	02▲ ^{REP} GT	2. +
	[CORRECT] 5 [-]	02 ^{CRT REP} GT	5. -
	[CORRECT]	02▲ ^{REP} GT	5. -
	[▼ CHECK]	03▼ ^{REP} GT	3. =
	[▼ CHECK]	04▼ ^{REP} GT	3. ANS
	[AUTO REPLAY]	01▼ ^{REP} GT	1. +
		• • •	
		04▼ ^{REP} GT	3. ANS

Le mode CORRECTION n'est pas utilisable dans les calculs de la MEMOIRE ([M+], [M-])

7. Marge De BÉNÉFICE Brut

$20 + (P \times 20\%) = P$ $P = \frac{20}{1 - 20\%} = 25$		20 [MU] 20 [%] =	01 20. MU 03 GT 25.00 % 04 GT 5.00 =
$125 - (P \times 25\%) = P$ $P = \frac{125}{1 + 25\%} = 100$		125 [MU] 25 [+/-] [%]	01 125. MU 03 GT 100.00 % 04 GT -25.00 =

8. Calcul de l'impôt

$150 + \text{TAX}(3\%)$ $= 154.5$ Montant de l'impôt $= 4.5$ Valeur avec l'impôt $= 154.5$		3 [RATE]	01 RATE 3.
		[STORE] [+TAX]	01 % 3.
		150 [STORE] [+TAX]	01 +TAX 154.50
		[STORE] [+TAX]	01 TAX 4.50
$206 - \text{TAX}(3\%)$ $= 200$ Montant de l'impôt = 6 Valeur hors l'impôt $= 200$		[ON/C] [RATE] [RECALL] [-TAX]	01 % 3.
		206 [RECALL] [-TAX]	01 -TAX 200.00
		[RECALL] [-TAX]	01 TAX 6.00

Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP

Cette garantie limitée HP vous donne à vous, le client final, des droits de garantie limitée expresse auprès de HP, le fabricant. Veuillez visiter le site Web HP pour obtenir une description complète de vos droits de garantie limitée. En outre, vous pouvez également disposer d'autres droits juridiques selon la loi locale en vigueur ou un accord écrit spécifique avec HP.

Période de garantie matérielle limitée

Durée : 12 mois au total (peut varier par région, veuillez visiter l'adresse www.hp.com/support pour obtenir les informations les plus récentes)

Conditions générales

HP vous garantit à vous, le client final, que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de vices de matériau et de fabrication après la date d'achat et pendant la durée spécifiée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP réparera ou remplacera à son choix les produits se révélant défectueux. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou comme neufs.

HP garantit que le logiciel HP est exempt de tout défaut d'exécution de programme dû à une fabrication ou un matériel défectueux, dans le cadre d'une installation et d'une utilisation normales, à compter de la date d'achat et durant la période mentionnée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP remplacera tout support logiciel qui se révélerait défectueux.

HP ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits. Si HP n'est pas en mesure de remplacer un produit défectueux dans un délai raisonnable, selon les termes définis dans la garantie, le prix d'achat sera remboursé sur retour rapide du produit avec une preuve d'achat.

Les produits HP peuvent renfermer des pièces refaites équivalant à des pièces neuves au niveau des performances ou peuvent avoir été soumis à une utilisation fortuite.

La garantie ne couvre pas les défaillances résultant (a) d'un mauvais entretien ou d'un étalonnage inadéquat, (b) de l'utilisation d'un logiciel, d'une interface, de pièces détachées ou de consommables non fournis par HP, (c) d'une modification ou d'une utilisation non autorisée, (d) de l'exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (e) de l'installation ou de l'entretien incorrect du site.

HP N'ÉMET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'APTITUDE À REMPLIR UNE FONCTION DÉFINIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉFINIE CI-DESSUS. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas de limitations de la durée d'une garantie tacite, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques qui varient en fonction de l'état, de la province ou du pays où vous résidez.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MANQUE À GAGNER OU PERTE DE DONNÉES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN

ACTE DÉLICTUEL OU AUTRE. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont définis dans les déclarations de garantie expresse accompagnant de tels produits et services. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans ce document.

DANS LE CAS DES TRANSACTIONS COMMERCIALES EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZÉLANDE : LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTÉ DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLÉMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT À VOTRE INTENTION.

Assistance clientèle

En sus d'une garantie matérielle d'un an, votre calculatrice HP bénéficie également d'un an d'assistance technique. Si vous nécessitez une assistance, vous pouvez contacter l'assistance clientèle HP par courrier électronique ou par téléphone. Avant d'appeler, veuillez repérer le centre d'appel le plus proche de chez vous dans la liste ci-dessous. Avant d'appeler, munissez-vous de votre preuve d'achat et du numéro de série de la calculatrice.

Les numéros de téléphone sont sujets à modification, et des tarifs locaux ou nationaux peuvent s'appliquer. Une liste complète est disponible sur le Web à l'adresse: www.hp.com/support.

Regulatory Information



European Union Regulatory Notice

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:

 <p>This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).</p>	 <p>This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products . *Notified body number (used only if applicable - refer to the product label)</p>
--	--

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne



Le symbole apposé sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Il est de votre responsabilité de mettre au rebut vos appareils en les déposant dans les centres de collecte publique désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage de vos appareils mis au rebut indépendamment du reste des déchets contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit que ces appareils seront recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez contacter les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Matériel au perchlorate - Une manipulation spécifique peut s'appliquer

La pile de sauvegarde mémoire de cette calculatrice peut contenir du perchlorate et peut nécessiter une manipulation spéciale lors de son recyclage ou de son élimination en Californie.

Country/Region	Contact
Africa (English)	www.hp.com/support
Afrique (français)	www.hp.com/support
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1 300-551-664
Belgique (français)	02 620 00 85
Belgium (English)	02 620 00 86
Bolivia	800-100-193
Brasil	0-800-709-7751
Canada	800-HP-INVENT
Caribbean	1-800-711-2884
Česká republika	296 335 612
Chile	800-360-999
China 中国	010-68002397
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-0524
Denmark	82 33 28 44
Deutschland	069 9530 7103
Ecuador	800-711-2884
El Salvador	800-6160
España	913753382
France	01 4993 9006
Greece Ελλάδα	210 969 6421
Guatemala	1-800-999-5105

Country/Region	Contact
Honduras	800-711-2884
Hong Kong 香港特別行政區	852 2833-1111
India	www.hp.com/support/India
Indonesia	+65 6100 6682
Ireland	01 605 0356
Italia	02 754 19 782
Japan 日本	81-3-6666-9925
Korea 한국	www.hp.com/support/korea
Magyarország	www.hp.com/support
Malaysia	+65 6100 6682
México	01-800-474-68368
Middle East International	www.hp.com/support
Netherland	020 654 5301
New Zealand	0800-551-664
Nicaragua	1-800-711-2884
Norwegen	23500027
Österreich	01 360 277 1203
Panamá	001-800-711-2884
Paraguay	(009) 800-541-0006
Perú	0-800-10111
Philippines	+65 6100 6682
Polska	www.hp.com/support
Portugal	021 318 0093

Country/Region	Contact
Puerto Rico	1-877 232 0589
Russia Россия	495 228 3050
Schweiz (Deutsch)	01 439 5358
Singapore	6100 6682
South Africa	0800980410
South Korea 한국	2-561-2700
Suisse (français)	022 827 8780
Suomi	09 8171 0281
Sverige	08 5199 2065
Svizzera (italiano)	022 567 5308
Türkiye	www.hp.com/support
Taiwan 臺灣	+852 28052563
Thailand ไทย	+65 6100 6682
United Kingdom	0207 458 0161
United States	800-HP INVENT
Uruguay	0004-054-177
Venezuela	0-800-474-68368
Viêt Nam	+65 6100 6682